

Announcements for 9-12-2021

2021 年 9 月 12 日報告事項

1. This week's prayer focus is for spiritual growth in our relationships with Christ and with others.
本週禱告焦點：為我們的靈命成長，與基督和與他人的關係更像耶穌禱告。
2. We are thankful that Gerald and Carol Boehlke are able to share with us today about their ministry.
感謝主，Gerald 和 Carol Boehlke 夫婦今天能夠在這裡跟我們分享他們的事工。
3. We are blessed to be able to have Pastor Bin Tang from First Ithaca Chinese Church preach in our Chinese service next week as Pastor Ho preaches in Ithaca.
我們有幸請到伊的家華人基督教會的唐斌牧師下週來我們的中文堂講道，何牧師將在 Ithaca 講道，
4. Pray for the welcoming of new students on September 18 at our BBQ student outreach event at Penfield. For more information, please contact Gloria Liu or Pastor Young.
為 9 月 18 日在母堂舉辦的燒烤學生外展活動禱告，特別是歡迎新生的工作。詳情請聯繫 Gloria 劉或者崔牧師。
5. Sing! Global 2021 conference will be held in-person in Tennessee and online starting tomorrow until September 15. If you are interested in joining virtually, please contact Amy Chen or your fellowship group leader.
歌唱！全球 2021 年大會將於明天至 9 月 15 日在田納西和網上舉行。若您有興趣在線參加，請與 Amy 陳姐妹或您所在團契負責人聯繫。
6. Annual Fall Clean-Up for Penfield is on Saturday, October 2 from 9:00 a.m. to 3:00 p.m. Please come to help clean both the inside and outside of the building. Simple lunch will be provided.
母堂一年一度的秋季大掃除將於 10 月 2 日禮拜六上午 9:00 到下午 3:00 進行。請弟兄姐妹一起來把教堂的裏裏外外打掃幹淨。教會將提供簡單午餐。

7. Sermon speakers:

	Sept 19
English Worship	Pastor Young
Chinese Worship	Pastor Bin Tang
RCCC-W Worship	Brother Dingli Chen

崇拜講員

	九月十九日
英文崇拜	崔牧師
中文崇拜	唐斌牧師
西區崇拜	陳定立弟兄